

Termau  
Awyr  
Agored



# Cynnwys

---

## Tudalennau

Rhagarweiniad .....	3
Beicio Mynydd .....	4–12
Canwio .....	13–27
Cyfeiriannu .....	28–45
Eirafyrddio .....	46–47
Hwyllo .....	53–57
Mynydda/Dringo/Bowldro .....	58–82
Syrffio .....	83–95



# Rhagarweiniad

---

Pwrpas y llyfryn hwn yw i ddarparu terminoleg Cymraeg ar gyfer hyfforwddwyr ac arweinwyr yn y maes awyr agored. Amlygwyd yr angen am osod y terminoleg mewn un cyhoeddiad syml, hawdd i'w ddefnyddio.

Mae cymaint o bobl yr hoffwn ddiolch am eu cymorth; Gwydion Tomos, Arwel Elias, Huw Jenkins o Glan Llyn. Mair a Dewi Tomos o gwmini Ar y Trywydd. Guto Roberts o gwmini Y Cwt Trwsio a Cai Roberts sy'n hwylio. Cyhoeddwyd nifer o'r termau gyda chaniatâd Bwrdd yr Iaith Gymraeg, mae llawer o'r termau i'w cael ar [www.byig-wlb.org.uk/termau](http://www.byig-wlb.org.uk/termau) gwefan Cronfa Cenedlaethol o Derau.

Nid gwaith gorffenedig yw'r llyfryn hwn, ond cychwyn ar brosiect, mi fydd yna lawer o feirniadu ac anghytuno. Croesawaf hynny!

Bedwyr ap Gwyn, Menter Iaith Conwy

# Geirfa beicio mynydd

---

## Saesneg

air spring pressure

alloy

ascend

ascent

axle

back wheel

balance

bar end plug

bar ends

base layer

bash ring

bearing

berm

bike challenge

body armour

bottom bracket

## Cymraeg

**gwasgedd sbring aer**

**aloi**

**esgyn**

**esgyniad/esgynfa**

**echel**

**olwyn ôl**

**cydbwysedd/cydbwyso**

**plwg cynn**

**pig y cynn**

**haen isaf**

**modrwy warchod**

**beryn**

**cantel**

**her feicio**

**gwisg warchod**

**braced gwaelod**

bottom out	<b>taro'r gwaelod</b>
brake	<b>brêc/brêcio</b>
brake block	<b>bloc brêcs</b>
brake cable	<b>cebl brêcs</b>
brake lever	<b>lifer brêcs</b>
brake pad	<b>pad brêcs</b>
buckle	<b>plygu/plyg</b>
bunny hop	<b>sbonc</b>
calliper	<b>caliper</b>
cant	<b>gwyro</b>
carbon fibre	<b>ffibr carbon</b>
cassette	<b>casét</b>
chain	<b>cadwyno/cadwyn</b>
chain stay protector	<b>maneg staesyn</b>
chain tug	<b>bach cadwyn</b>
chainring	<b>olwyn gadwyn</b>
chainstay	<b>staesyn isaf</b>
cleat	<b>clem</b>
countersteer	<b>gwrthlywio</b>
crank	<b>cranc</b>

crank extractor  
cross country  
cyclesport  
cycling shoe  
cycling shorts  
degrease  
degreaser  
dehydrate  
descend  
descent  
disc brake  
down tube  
downhill  
downhill racing  
drivetrain  
drop-off  
dropout  
enduro  
energy drink  
eye protection

**tynnwr cranciau**  
**traws gwlad**  
**camp beicio**  
**esgid feicio**  
**siorts beicio**  
**dadiro**  
**dadirydd**  
**dadhydradu**  
**disgynnu**  
**disgyniad/disgynfa**  
**brêc disg**  
**tiwb isaf**  
**i waered**  
**rasio i waered**  
**gyriant**  
**cwymp**  
**ceg fachu**  
**endiwro**  
**diod egni**  
**sbectol amddiffyn**

fire road  
fluid replacement  
fork  
fork crown  
fourcross (4X)  
fourcross racing  
frame  
freeride  
front derailleur  
front mech  
front suspension  
front wheel  
front wheel lift  
full face helmet  
full suspension  
gear changer  
grease  
grease nipple  
handlebar grip  
handlebar stem

**ffordd goedwigaeth**  
**adfer hylif**  
**fforch**  
**iau'r fforch**  
**fforcros**  
**rasio fforcros**  
**ffrâm**  
**beicio gorchest**  
**direilydd blaen**  
**mec blaen**  
**hongiad blaen**  
**olwyn flaen**  
**codi'r olwyn flaen**  
**helmed pen cyfan**  
**hongiad llawn**  
**newidydd gêrs**  
**iraid/iro**  
**pig iro**  
**gafael**  
**gwddf y cyrn**



handlebars	<b>cyrn</b>
hardtail bike	<b>beic tin-galed</b>
hazard	<b>perygl</b>
head tube	<b>tiwb pen</b>
headset	<b>berynnau'r pen</b>
helmet	<b>helmed</b>
hex wrench	<b>tyndro hecs</b>
hub	<b>both</b>
hydraulic cable	<b>cebl hydrolig</b>
hydraulic hose	<b>pibell hydrolig</b>
inner cable	<b>cebl mewmol</b>
inner tube	<b>tiwb</b>
jump	<b>clawdd neidio; bwrdd neidio</b>
jump laterally	<b>neidio i'r ochr</b>
lateral jump	<b>naid ochr</b>
line	<b>llwybr</b>
lock out	<b>cloi/clo fforch</b>
lockring	<b>modrwy gloi</b>
loop	<b>cyloch</b>
low speed compression	<b>cywasgiad cyflymder isel</b>

mech hanger	<b>clust</b>
mini pump	<b>pwmp bach</b>
mountain bike	<b>beic mynydd</b>
mudguard	<b>gard</b>
multi-tool	<b>teclyn</b>
navigate	<b>llywio</b>
navigate	<b>pennu'r ffordd</b>
night ride	<b>taith nos/beicio nos</b>
North Shore	<b>Beicio North Shore</b>
off-camber turn	<b>tro cantel croes</b>
off-road	<b>oddi ar y ffordd</b>
on-road	<b>ar y ffordd</b>
outer cable	<b>cebl allanol</b>
patch	<b>patshyn</b>
pedal	<b>pedlo/pedal</b>
pivot bolt	<b>boltt colyn</b>
position	<b>gosod eich hun ar feic/ystym</b>
preload	<b>Rhaglwytho/rhaglwyth</b>
pump	<b>pwmp/pwmpio</b>
puncture	<b>pynctsiar/cael twll</b>

quick release lever  
ratcheting  
rear derailleur  
rear mech  
rear shock  
rear suspension  
rebound  
ride  
rigid  
rim brake  
rock garden  
route  
saddle  
seat stay  
seat tube  
seatclamp  
seatpost  
shim  
shock absorber  
singlespeed bike

**clo chwim**  
**clicio**  
**direilydd ôl**  
**mec ôl**  
**siocyn ôl**  
**hongiad ôl**  
**adlamu/adlam**  
**taith/reidio**  
**beic di-hongiad**  
**brêc camog**  
**gardd gerrig**  
**llwybr**  
**sêt**  
**staesyn uchaf**  
**tiwb sêt**  
**clamp sêt**  
**postyn sêt**  
**shim**  
**siocyn**  
**beic un gêr**

singletrack

spanner

split a chain

spoke

spoke key

sprocket wheel

star nut

steer

steer tube

steering

step down

suspension

terrain

tights

top tube

track pump

track stand

trail

trailquest

tread

**llwybr untrac**

**sbaner**

**agor cadwyn**

**adain**

**allwedd adain**

**olwyn ddannedd**

**nyten seren**

**llywio**

**tiwb llywio**

**llyw**

**gris**

**hongiad**

**tir**

**teits**

**tiwb uchaf**

**pwmp ar ei draed**

**sefyll yn stond/safiad**

**stond**

**llwybr**

**ras gyfeiriannu**

**gwadn**

triple clamp fork

tubeless tyre

tune

twenty niner

tyre

tyre lever

waterproof jacket

wheel rim

wheelie

wrench

**fforch drichlamp**

**teiar di-diwb**

**tiwnio**

**beic 29**

**teiar**

**lifer teiars**

**cot law**

**camog**

**gwneud whili**

**tyndro**

# Geirfa Canwio

---

## Saesneg

abeam

aboard

access point

active blade

afloat

aft

aground

ahead

air lock

all-in rescue

alongside

anchor

ankle deep

astern

astern

azimuth

## Cymraeg

ar yr ystlys

ar y bwrdd

mynedfan

llafn gweithredol

ar y dŵr

wrth y starn

yn sownd

ymlaen

trap aer

achubiad pawb yn y dŵr

ochr yn ochr

angor/angori

at y migwrn (D);

at y ffêr (G)

ym mhen ôl

y tu ôl

asimwth

azimuth compass

back ferry

backcountry

backpaddle

bail

bailer

bang plate

basic

beam

bear off

bearing

beaver tail paddle

bent shaft paddle

bilge

bilge keel

bladder

blade

blade award

blade roll

board

**cwmpawd asimwth**

**ôl-fferio**

**tir gwyllt**

**ôl-badlo**

**gwagio**

**gwagiwr**

**plât arbed**

**sylfaenol**

**lled**

**gwthio oddi wrth**

**cyfeiriant**

**padl llafn main**

**padl goesgam**

**gwaelodion canw**

**cilbren sadio**

**pledren**

**llafn**

**gwobr llafn**

**rholiad llafn**

**byrddio**

boat handling skills

boil

bottom

bow

bow paddler

bow plate

bow rudder stroke

bow seat

bowman

box turn

brace stroke

bridle

British Canoe Union

bulkhead

buoyancy aid

Canadian canoe

canoe

canoing

canoe pole

capsize

**sgiliau trin cychod**

**dŵr crych**

**gwaelod**

**blaen**

**padlwr blaen**

**plât arbed**

**strôc llyw blaen**

**sedd flaen**

**padlwr blaen**

**tro bocs**

**strôc gynnal**

**rhaff dywys**

**Undeb Canŵio Prydain**

**pared**

**siaced hynofedd**

**canŵ Canada**

**canŵ**

**canŵio**

**polyn canŵ**

**troi drosodd**



carry  
carve a turn  
carvel-built canoe  
cat hole  
channel  
chart  
chute  
clock roll  
closed boat  
coach  
coaming  
cockpit  
control hand  
controlled scull  
covered canoe  
crest  
cross deck paddle  
cross deck roll  
curler  
dead reckon

**cludo**  
**rhych-droi**  
**canŵ ag estyllod cyfwyneb**  
**twll carthu**  
**sianel**  
**siart**  
**cwymp dŵr**  
**rholiad cloc**  
**cwch caeedig**  
**hyfforddwr**  
**ymyled**  
**twll eistedd**  
**llaw reoli**  
**rhodli dan reolaeth**  
**canŵ caeedig**  
**brig**  
**padlo croesfwrdd**  
**rholiad croesfwrdd**  
**ton gyrliog**  
**gogyfrif**

deck  
depth  
double-blade paddle  
downriver  
downriver race  
drag  
draw stroke  
dry suit  
Duffek stroke  
eddy  
eddy chamber  
eddy current  
eddy hop  
eddy line  
eddy turn  
eddy wind  
eskimo rescue  
exit  
face  
fall

**dec**  
**dyfnder**  
**padl ddeulafn**  
**i lawr yr afon**  
**ras i lawr afon**  
**llusgiant**  
**strôc dynnu**  
**siwt sych**  
**strôc Duffek**  
**trolif/torlifo**  
**siambr drolif**  
**cerrynt trolif**  
**sbuncio trolifau**  
**ffin drolif**  
**tro trolif**  
**trowynt**  
**achubiad esgimo**  
**mynd allan**  
**wyneb**  
**cwymp**

fathom	<b>gwryd/plymio</b>
feather	<b>fflatio</b>
ferry	<b>fferio</b>
ferry glide	<b>llithriad fferi</b>
ferry glide backwards	<b>llithriad fferi am yn ôl</b>
ferry glide forwards	<b>llithriad fferi ymlaen</b>
fibreglass	<b>gwydr ffeibr</b>
fibreglass boat	<b>cwch gwydr ffeibr</b>
fill power	<b>pŵer llenwi</b>
flare	<b>fflêr</b>
flatwater	<b>dŵr tawel</b>
fleet	<b>fflyd</b>
flood	<b>boddi/gorlifo</b>
flood warning	<b>rhybudd llifogydd</b>
floods	<b>llifogydd</b>
floorboard	<b>bwrdd llawr</b>
flotations	<b>arnofion</b>
foldboat	<b>cwch plygu</b>
forecast	<b>rhagolygon</b>
forward ferry	<b>fferio ymlaen</b>

forward screw roll  
freeboard  
freighter canoe  
gauging station  
gear  
grab loop  
gradient  
grip  
gunnel  
hand roll  
handle  
hang a brace  
heavy water  
helmet  
high brace  
high support stroke  
hole  
hull  
hung up  
hypothermia

**rholiad sgrïw ymlaen  
bwrdd rhydd  
canŵ cludo  
gorsaf fedryddu  
offer  
dolen gydio  
graddiant  
carn  
gynwal  
rholiad llaw  
trin  
dal strôc gynnal  
chwyrnddwr  
helmed  
strôc gynnal uchel  
strôc gynnal uchel  
twill  
cragen  
sownd ar graig  
hypothermia**

International Canoe  
Federation

international rating

j stroke

kayak

keel

kevlar

knee brace

lapstrake canoe

lash

launch

left bank

level

life jacket

life vest

line

livery

lob tree

logbook

long-distance race

low support stroke

**Ffederasiwn Canwïo  
Rhyngwladol**

**graddfa ryngwladol**

**strôc j**

**caiac/caiacio**

**cilbren**

**kevlar**

**braced pen-glin**

**canŵ estyllog**

**clymu**

**lansio**

**glan chwith**

**lefel**

**siaced achub**

**siaced achub**

**rhaff/rhaffu**

**storfa llogi offer**

**coeden lob**

**llyfr lòg**

**ras pellter hir**

**strôc gynnal isel**

man overboard	<b>dyn yn y dŵr</b>
marine environment	<b>amgylchedd morol</b>
mould	<b>mowld</b>
mouth	<b>aber</b>
navigate	<b>mordwyo</b>
navigation	<b>mordwyaeth</b>
off balance	<b>ansad</b>
off side	<b>ochr agored</b>
offshore	<b>ar y môr</b>
on its beam ends	<b>yn gorwedd ar ei ochr</b>
open canoe	<b>canŵ agored</b>
outfit	<b>cyfarparu</b>
outfitter	<b>darparwr cyfarpar</b>
outside bank	<b>glan allanol</b>
overboard	<b>dros y bwrdd</b>
overhead stern rudder	<b>strôc llyw starn</b>
stroke	<b>uchel</b>
paddle	<b>padl/padlo</b>
paddle backwards	<b>padlo am yn ôl</b>
paddle forward	<b>padlo ymlaen</b>
paddle roll	<b>rholiad padl</b>

paddlesport	<b>chwaraeon padlo</b>
painter	<b>rhaff glymu</b>
Pawlata roll	<b>rholiad Pawlata</b>
personal flotation device	<b>dyfais arnofio bersonol</b>
pick pole	<b>polyn canŵ</b>
pike	<b>pig</b>
pillow	<b>clustog</b>
pilotage	<b>taliad llywio</b>
pivot	<b>colynnu</b>
play	<b>chwarae</b>
pole	<b>polyn</b>
pool	<b>pwll</b>
pool session	<b>sesiwn pwll</b>
port	<b>ochr chwith y canŵ</b>
portage	<b>cludo</b>
power face	<b>wyneb gwthio</b>
pry stroke	<b>strôc wthio</b>
put-in	<b>cychwynfan</b>
quarter	<b>chwarteru</b>
rapids	<b>dyfroedd gwyllt</b>

reaching rescue  
read the water  
recover  
recovery stroke  
regional coaching  
organiser  
rescue line  
rescue pack  
rescue skills  
reverse screw roll  
rib  
riffle  
right bank  
rock garden  
rocker  
roll  
roll on the move  
rolling technique  
rough water  
rudder  
run

**achubiad drwy ymestyn**  
**darllen y dŵr**  
**adfer**  
**strôc adfer**  
**trefnydd hyfforddiant**  
**ardal**  
**rhaff achub**  
**pecyn achub**  
**sgiliau achub**  
**rholiad sgrïw yn ôl**  
**asen**  
**crychdon**  
**glan dde**  
**gardd greigiau**  
**siglydd**  
**Rholiad/rholio**  
**rholio wrth symud**  
**techneg rolïo**  
**dŵr garw**  
**llyw**  
**rhedeg**



screw roll

scull

sculling draw

sculling stroke

sea cliff

sea kayak

sea paddler

seamanship

self rescue

shaft

sheer

sheltered water

shoal

shoe keel

shoulder

shuttle

skin

slalom

smoker

spray cover

**rholiad sgrïw**

**rhodli**

**tyniad rhodli**

**strôc rodli**

**clogwyn môr**

**caïac/caïaco môr**

**padlwr môr**

**morwriaeth**

**hunanachub**

**coes**

**cromlin**

**canw̄/gwyro/gwyriad**

**dŵr cysgodol**

**basle**

**cilbren gwastad**

**ysgwydd**

**gwennol**

**croen**

**slalom**

**dyfroedd ffyrnig**

**ffedog ewyn**

spray deck	<b>ffedog ewyn</b>
spray skirt	<b>sgert ewyn</b>
square stern canoe	<b>canŵ starn sgwâr</b>
standing wave	<b>ton sefydlog</b>
starboard	<b>starbord</b>
stem	<b>stem</b>
stem band	<b>plât arbed</b>
stern	<b>starn</b>
stern paddler	<b>padlwr starn</b>
strainer	<b>crafanc</b>
stroke	<b>strôc</b>
support stroke	<b>strôc gynnal</b>
swamp	<b>llenwi â dŵr</b>
swamped	<b>llawn dŵr</b>
sweep stroke	<b>strôc sgubo</b>
take-out	<b>diweddfan</b>
technical passage	<b>llwybr technegol</b>
throat	<b>gwddf</b>
throw a brace	<b>gwneud strôc gynnal</b>
throwline	<b>rhaff daflu</b>

throwline rescue

thwart

tidal rapids

tide

tip

tongue

topside

tow

tow of boats

tow-boat

towing systems

trim

trip leader

trough

tumpline

turn

upturned

vertical paddle roll

VHF radio

wake

**achubiad rhaff daflu**

**sedd ystlys**

**dyfroedd gwyllt y llanw**

**llanw**

**blaen**

**tafod**

**ochr uchaf**

**tynnu**

**cynffon o gychod**

**tynfad**

**systemau tynnu**

**gogwydd**

**arweinydd y daith**

**cafn**

**brongengl**

**troi**

**wyneb i waered**

**rholiad padl fertigol**

**radio VHF**

**ôl y canw**

water levels	<b>lefelau dŵr</b>
water sports	<b>chwaraeon dŵr</b>
waterline	<b>noflin</b>
watershed	<b>gwahanfa ddŵr</b>
wave	<b>ton</b>
weir	<b>cored</b>
Welsh Canoeing Association	<b>Cymdeithas Canŵio Cymru</b>
wet suit	<b>siwt wlyb</b>
whitewater	<b>dŵr gwyn</b>
whitewater paddle	<b>padl dŵr gwyn</b>
windward	<b>tua'r gwynt</b>
wriggle test	<b>prawf gwingo</b>
x rescue	<b>achubiad x</b>
yaw	<b>gwyro</b>
yoke	<b>iau</b>

# Geirfa Cyfeiriannu

---

## Saesneg

### *Land forms*

broken ground  
contour  
contour value  
depression  
earth bank  
earth wall  
elongated knoll  
erosion gully  
form line  
gully  
hill  
index contour  
knoll  
mine entrance  
mine shaft

## Cymraeg

### *Tir-ffurfiau*

tir toredig  
cyfuchlin  
gwerth cyfuchlin  
pant  
banc pridd  
clawdd pridd  
bryncyn hir  
hafn erydiad  
llinell ffurf, ffurflin  
hafn/ceunant sych  
bryn  
cyfuchlin indecs  
bryncyn  
ceg cloddfa  
siafft cloddfa

mound/small knoll  
pit  
platform  
quarry  
re-entrant  
rib  
saddle  
slate tips  
slope line  
small depression  
small earth wall  
small erosion gully  
small knoll  
special land form feature  
spur  
steep slope  
terrace

### *Rock and Boulders*

bare rock

**twmpath**  
**twll**  
**llwyfan**  
**chwarel**  
**dyffryn adfewnol**  
**gwrym**  
**cyfrwy**  
**tomennydd llechi**  
**llinell llethr**  
**pant bychan**  
**clawdd pridd bychan**  
**hafn erydiad fechan**  
**twmpath**  
**nodwedd tirwedd arbennig**  
**esgair**  
**llethr serth**  
**teras**

### *Cerrig a chlogfeini*

**craig foel**

boulder  
boulder cluster  
boulder field  
cave  
crag/rock  
impassable cliff

large boulder  
open sandy ground  
passable rock face  
rock pillars/cliffs  
rocky pit  
stone  
stony ground

### ***Water and Marsh***

crossable small watercourse  
crossable watercourse  
ditch  
indistinct marsh

**clogfaen**  
**clwstwr clogfeini**  
**tir creigiog**  
**ogof**  
**craig**  
**clogwyn**  
**perylus/anghroesadwy**  
**clogfaen mawr**  
**tir agored tywodlyd**  
**craig groesadwy**  
**pileri/clogwyni**  
**twll creigiog**  
**carreg**  
**tir caregog**

### ***Dŵr a chors***

**cwrs dŵr croesadwy**  
**afon lydan groesadwy**  
**ffos**  
**cors aneglur**

lake  
marsh  
minor water channel  
narrow marsh  
pond  
river  
source  
special water feature  
spring  
stream  
uncrossable marsh  
uncrossable river  
waterhole  
well

### ***Vegetation***

bare peat  
clearing  
copse

**llyn**  
**cors**  
**nant neu ffos fechan**  
**cors gul**  
**pwll**  
**afon**  
**tarddle**  
**nodwedd dŵr arbennig**  
**pistyll**  
**nant**  
**ffos anghroesadwy**  
**afon anghroesadwy**  
**pwll dŵr**  
**ffynnon**

### ***Llystyfiant***

**mawndir**  
**llannerch**  
**coedlan**



cultivated land  
distinct cultivation  
boundary  
distinct tree  
distinct vegetation  
boundary  
felled areas  
forest runnable in one  
direction  
forest:difficult to run  
forest:easy running  
forest:impenetrable/fight  
  
forest:slow running  
indistinct veg. boundary  
open land  
open land with scattered  
trees  
orchard  
r.o.l. with scattered trees  
  
ride

**tir âr**  
**ffin tir âr eglur**  
  
**coeden amlwg**  
**ffin llystyfiant eglur**  
  
**coed cwmpedig**  
**coedwig redadwy un**  
**ffordd**  
**coedwig:anodd i redeg**  
**coedwig:rhedeg hawdd**  
**coedwig:**  
**anhreiddiadwy,dryzni**  
**coedwig:rhedeg araf**  
**ffin llystyfiant aneglur**  
**tir agored**  
**tir agored gyda choed**  
**gwasgaredig**  
**perllan**  
**t.a.g.gyda choed**  
**gwasgaredig**  
**toriad tân, rhodfa**

rough open land  
special veg. features

thicket

undergrowth:difficult to run

undergrowth:slow running

vegetation:impassable

vineyard

young trees

### ***Man-made features***

boundary stone

building

cairn

car park

crossable pipeline

crossing point

crossing point with bridge

crossing point without  
bridge

**tir agored garw**

**nodweddion llystyfiant  
arbennig**

**llwyni**

**tandwf:anodd rhedeg**

**isdyfiant:rhedeg araf**

**llystyfiant:anhreiddiadwy**

**gwinllan**

**coed ifanc**

### ***Nodweddion o waith dyn***

**carreg derfyn**

**adeilad**

**carnedd**

**man parcio**

**peipen groesadwy**

**man croesi**

**man croesi gyda phont**

**man croesi heb bont**

dam  
embankment/causeway  
fence  
fire tower  
firing range  
fodder rack  
footbridge  
footpath  
gate  
grave  
high fence  
high stone wall  
high tower  
indistinct junction  
lay by  
less distinct small path  
major power line  
major road  
minor road  
motorway

**argae**  
**cob/sarn**  
**ffens**  
**tŵr tân**  
**maes tanio**  
**cafn bwydo**  
**pont droed**  
**llwybr**  
**giât**  
**bedd**  
**ffens uchel**  
**wal gerrig uchel**  
**tŵr uchel**  
**cyffordd aneglur**  
**cilfan**  
**llwybr cul aneglur**  
**prif linell bwer**  
**priffordd**  
**ffordd gul**  
**traffordd**

narrow ride	<b>toriad tân cul</b>
paved area	<b>pafin</b>
permanently out of bounds	<b>dim mynediad o gwbl</b>
power line	<b>llinell bwer</b>
private land	<b>tir preifat</b>
railway	<b>rheilffordd</b>
road	<b>ffordd</b>
ruin	<b>adfail</b>
ruined fence	<b>ffens fylchog</b>
ruined stone wall	<b>wal gerrig fylchog</b>
seat/bench	<b>sedd/mainc</b>
settlement	<b>anheddiad</b>
sheepfold	<b>corlan</b>
shooting platform	<b>llwyfan saethu</b>
small path	<b>llwybr cul</b>
small tower	<b>tŵr bychan</b>
special man-made features	<b>nodweddion arbennig o waith dyn</b>
stile	<b>camfa</b>
stone wall	<b>wal gerrig</b>
trig. point/pillar	<b>pwynt/piler trig.</b>

tunnel

uncrossable pipeline

vehicle track

visible path junction

### *Technical symbols*

magnetic north line

registration marks

spot height

### *Overprinting symbols*

control number

control point

crossing point

dangerous area

finish

first aid post

forbidden route

line

twnel

peipen na ellir ei chroesi

ffordd arw

cyffordd llwybr weladwy

### *Symbolau technegol*

llinell gogledd magnetig

marciau cofrestru

pwynt uchder

### *Symbolau trosbrintio*

rhirf rheolfan

rheolfan

man croesi

lle peryglus

diwedd

cymorth cyntaf

trywydd gwaharddedig

llinell

marked route  
out-of-bounds area  
refreshment point  
start  
uncrossable boundary

***Additional words and terms***

attack point  
bearing (s)  
British Orienteering Federation  
championship  
colour coded  
compass  
contour interval  
control card  
control description  
control point  
district

**trywydd wedi'i farcio  
lle gwaharddedig  
lluniaeth  
cychwyn  
ffin na ellir ei chroesi**

***Geiriau a themau ychwanegol***

**pwynt ymosod  
cyfeiriant, cyfeiriannau  
Ffederasiwn Cyfeiriannu Prydain  
pencampwriaeth  
cystadleuaeth lliw  
cwmpawd  
bwlch cyfuchlin  
cerdyn rheolfan  
disgrifiad rheolfan  
rheolfan  
ardal**

east  
electronic punch, dibber  
elite  
event  
feature  
fixture  
grid reference  
handrail  
international  
key  
kite  
landscape  
line feature  
local  
master maps  
mountain bike O  
national  
navigation, navigating  
north  
north west/east

**dwyrain**  
**pwsh electronig, ‘dibiwr’**  
**goreuon**  
**cystadleuaeth**  
**nodwedd**  
**cystadleuaeth**  
**cyfeirnod grid**  
**canllaw**  
**rhyngwladol**  
**allwedd**  
**fflag**  
**tirlun**  
**nodwedd llinell**  
**lleol**  
**prif fapiau**  
**C beic mynydd**  
**cenedlaethol**  
**cyfeiriadu**  
**gogledd**  
**gogledd**  
**orllewin/ddwyrain**

orienteering	<b>cyfeiriannu</b>
park O	<b>C parc</b>
permanent course	<b>cwrs parhaol</b>
pin punch	<b>pwnsh pin</b>
point feature	<b>nodwedd pwynt</b>
qualifying	<b>rhagbrofol</b>
ranking system	<b>trefn safle</b>
regional/badge	<b>rhanbarthol/bathodyn</b>
registration	<b>cofrestru</b>
scale	<b>graddfa</b>
south	<b>de</b>
south west/east	<b>de orllewin/ddwyrain</b>
sport	<b>camp</b>
string course	<b>cwrs llinyn</b>
survey	<b>arolwg</b>
technical difficulty	<b>safon dechnegol</b>
terrain	<b>tirwedd</b>
trail orienteering	<b>cyfeiriannu trywydd</b>
Welsh Orienteering Association	<b>Cymdeithas Cyfeiriannu Cymru</b>
west	<b>gorllewin</b>



## **Control descriptions**

### ***Column C***

between  
lower  
middle  
north eastern  
northern  
upper

### ***Column D***

anthill  
bare rock  
boulder  
boulder field  
boundary stone  
broken ground  
building

## **Disgrifiadau rheolfannau**

### ***Colofn C***

**rhwng**  
**isaf**  
**canol**  
**gogledd ddwyreiniol**  
**gogleddol**  
**uchaf**

### ***Colofn D***

**twmpath morgrug**  
**craig foel**  
**clogfaen**  
**tir creigiog**  
**carreg ffin**  
**tir toredig**  
**adeilad**

cairn  
cave  
charcoal burning ground  
clearing  
cliff  
copse  
dam  
depression  
ditch  
dry ditch  
earthbank  
felled area  
fence  
firm ground in marsh  
fodder rack  
footbridge  
forest corner  
gully  
hill  
knoll

**carnedd**  
**ogof**  
**man llosgi siarcol**  
**llannerch**  
**clogwyn**  
**coedlan**  
**argae**  
**pant**  
**ffos**  
**ffos sych**  
**llethr pridd**  
**coed cwmpedig**  
**ffens**  
**tir sych mewn cors**  
**cafn bwydo**  
**pont droed**  
**cornel coedwig**  
**hafn/ffos sych**  
**bryn**  
**bryncyn**

lake  
marsh  
narrow ride  
open land  
path  
pit  
pond  
quarry  
re-entrant  
  
rib  
road  
rock pillar  
ruin  
saddle  
salt lick  
semi-open land  
shooting platform  
single tree  
small dep.  
small marsh

**llŷn**  
**cors**  
**toriad tân cul**  
**tir agored**  
**llwybr**  
**twll**  
**pwll**  
**chwarel**  
**dyffryn**  
**bychan/adfewniadol**  
**gwrym/cefnen**  
**ffordd**  
**piler o graig**  
**adfail**  
**cyfrwy/bwlch**  
**llyfle halen**  
**tir rhannol agored**  
**llwyfan saethu**  
**coeden unigol**  
**pant bychan**  
**cors fechan**

source  
special feature  
spur  
steep bank  
stony ground  
stream  
terrace  
thicket  
tower  
tree root  
vegetation boundary  
wall  
waterhole  
well

***Column E***

bend  
coniferous  
crossing

**tarddiad**  
**nodwedd arbennig**  
**esgair/cefnen**  
**llethr serth**  
**tir carregog**  
**nant**  
**teras**  
**llwyni**  
**twr**  
**gwreiddyn coeden**  
**ffin llystyfiant**  
**wal**  
**pwll dwr**  
**ffynnon**

***Colofn E***

**tro**  
**conifferaidd**  
**croesfan**

deciduous

deep

end

junction

marshy

open

overgrown

rocky

sandy

shallow

**collddail**

**tyfn**

**diwedd**

**cyffordd**

**corsiog**

**agored**

**wedi gordyfu**

**creigiog**

**tywodlyd**

**bas**

### ***Column F***

height in metres

length/width in metres

### ***Colofn F***

**uchder mewn metrau**

**hyd/lled mewn metrau**

### ***Column G***

at the foot

east corner (inside the angle)

### ***Colofn G***

**wrth droed**

**cornel ddwyreiniol (tu mewn i'r ongl)**

lower part (foot)

northern side

northwest edge

on the tip of

southern foot

southern tip

southwest corner

upper part (head)

western part

**rhan isaf (troed)**

**ochr ogleddol**

**ymyl gogledd-orllewinol**

**ar flaen**

**troed ddeheuol**

**pen deheuol**

**cornel de-orllewin**

**rhan uchaf (pen)**

**rhan orllewinol**

### ***Column H***

first aid

manned control

radio control

refreshments

### ***Colofn H***

**cymorth cyntaf**

**stiwario**

**radio-reolaeth**

**lluniaeth**

# Geirfa Eirafyrddio

---

<b>Saesneg</b>	<b>Cymraeg</b>	<b>Esboniad</b>
Backcountry	<b>Tir Gwyllt</b>	Tir agored heb lethrau penodol.
Backside	<b>Ochr y cefn/ ochr y sawdl</b>	Ochr cefn y bwrdd lle mae eich sawdl yn gorffwys.
Baseless bindings	<b>Hualau di waelod</b>	Hualau heb blât. (sef y darn sydd yn cadw'r troed i'r bwrdd).
Blind side	<b>Ochr ddall</b>	Wrth neidio, rydych yn glanio ar yr ochr nad ydych yn ei weld
BoarderCross	<b>Trawsfyrddio</b>	Cystadleuaeth Olympaidd.
Bonk	<b>Bonc</b>	Taro rhywbeth heb eira e.e. wal fel rhan o dric eirafyrddio.
Boost	<b>Hediad</b>	Hedfan ar yr hanner piben.
Camber	<b>Crymedd</b>	Siap y bwrdd.

Centered stance	<b>Safle canolig</b>	Safle'r hualau ar y bwrdd yn union yn y canol.
Chatter	<b>Dyrgrynu</b>	Dyrgryniadau yn y bwrdd wrth fynd yn gyflym iawn.
Corduroy	<b>Llethr wedi gribo</b>	Yr olwg sydd ar llethr ar ôl i'r peiriannau cribo fod allan dros nos fel arfer.
Dampening	<b>Gostegu</b>	Defnydd sydd yn gostegu y dyrgryniadau yn y bwrdd.
Delaminate	<b>Di haenu</b>	Pan mae'r haenau sydd yn y bwrdd yn gwahanu e.e. ar ôl cyfnod hir o ddefnydd, damwain neu wendid.
Directional stance	<b>Safle cyfeiriad</b>	Pan mae'r hualau wedi eu gosod i fynd i un cyfeiriad yn haws na'r llall.



Duck foot	<b>Osgo chwadan / hwyiaden</b> <b>Traed chwadan/ hwyiaden</b>	Mae'r hualau wedi ei gosod fel bod eich traed yn anelu allan.
Effective edge	<b>Ymyl effeithiol</b>	Darn o'r ymyl haearn sydd yn gwneud cyswllt efo'r eira.
Fakie	<b>Ffugio/ mynd tu chwith</b>	Eirafyrddio efo'r troed arall yn arwain.
Fall line	<b>Llinell ddisgyn</b>	Y cyfeirad mae disgyrchiant yn eich tynnu i lawr y llethr.
Flat bottom	<b>Darn gwastad</b>	Darn yr hanner biben rhwng y ddau wal.
Flex	<b>Hyblygrwydd</b>	Pa mor hyblyg yw'r bwrdd.
Forward lean	<b>Pwysau Ymlaen</b>	Graddfa y cefnau uchel sydd yn gorfodi'ch coesau tros fysedd eich traed.
Freeriding	<b>Rhyddfyrddio</b>	Byrddio am hwyl ar unrhyw fath o lethrau, nid yw'n cynnwys yr hanner biben.

Freestyle	<b>Steilrydd</b>	Eirafyrddio hanner piben neu unrhyw fath o driciau.
Front hand/foot	<b>Troed/llaw blaen</b>	Y droed neu'r law sydd agosa i drwyn y bwrdd.
Frontside/ toeside	<b>Ochr blaen /ochr y traed</b>	Ymyl y bwrdd sydd agosaf i'r traed.
Gooffy	<b>Troed dde ymlaen</b>	Eirafyrddio gyda'r droed dde yn y blaen.
Grap	<b>Gafael</b>	Dal ymyl y bwrdd efo un neu ddwy law yn ystod tric.
Halfpipe	<b>Hanner piben</b>	Llethr siap U.
Hard Boots	<b>Esgidiau Caled</b>	Esgidiau eirafyrddio sy'n debycach i esgidiau sgio.
Heel Drag/ Overhang	<b>Sawdl lusgo</b>	Pan mae'r sawdl yn hongian dros ymyl y bwrdd gan amharu ar y troi.
Heel Edge	<b>Ymyl y sawdl</b>	Ymyl y bwrdd sy'n agos at y sawdl.
Heelside turn	<b>Tro ymyl y sawdl</b>	Tro sy'n cael ei wneud ar ymyl y sawdl.

Highback bindings	<b>Hualau cefnuchel</b>	Y cefn uchel sydd ar y mwyafrif o hualau.
Jib	<b>Jibio</b>	Eirafyrddio ar arwyneb sydd ddim yn eira e.e pren.
Leash	<b>Tennyn</b>	Darn o ddefnydd sy'n sownd i'r bwrdd ar droed.
Lip	<b>Brig</b>	Darn uchaf yr hanner piben.
Nose	<b>Trwyn</b>	Blaen y bwrdd.
Ollie	<b>Naid</b>	Neidio yn glir o'r ddaear efo'r bwrdd.
Pipe Dragon	<b>Draig y biben</b>	Y cerbyd a ddefnyddir i gribo'r hanner piben.
Piste	<b>Llethr</b>	Llethr sgio/eirafyrddio.
Plate Binding	<b>Hual Plât</b>	Angen esgidiau caled ar gyfer rhain.
Poach	<b>Potsio</b>	Mynd y tu allan i ffiniau swyddogol yr ardal sgio.

Poseur	<b>Ffugiwr</b>	Rhywun sy'n byw'r ddelwedd.
Quater pipe	<b>Cwarter piben</b>	Fel hanner piben ond gydag un wal yn unig(siap L dim U).
Rail	<b>Ymyl</b>	Ochr y bwrdd, mae gan eirafwrdd 2 ymyl.
Railing	<b>Tro Tyn</b>	Tro bach sydyn.
Rear Hand/foot	<b>Llaw/troed cefn</b>	Y droed a'r law sydd yn agos i gefn y bwrdd.
Regular footed	<b>Troed chwith ymlaen</b>	Eirafyrddio gyda'r droed chwith yn arwain.
Rolling down the windows	<b>Y felin wynt</b>	Symudiad wrth i rywun neidio a gorfod ymladd i gadw cydbwysedd.
Running length	<b>Hyd gweithredol</b>	Ardal ar waelod yr eirafwrdd sy'n dod i gyswllt gydag eira.
Soft boots	<b>Esgidiau meddal</b>	Esgidiau ar gyfer rhyddfyrddio a eirafyrddio steilrydd.

Speed check	<b>Gwirio cyflymder</b>	Mynd ar draws er mwyn arafu.
Stance	<b>Osgo</b>	Safle'r traed ar y bwrdd.
Step in binding	<b>Hual camu i mewn</b>	Tebyg i hualau sgio o ran egwyddor.
Stomp pad	<b>Ffrithiwr</b>	Darn tu flaen i'r hual ôl er mwyn creu ffrithiant wrth sglefrio, a defnyddio'r llyft ac ati.
Tail	<b>Cynffon</b>	Cefn y bwrdd wrth y droed ôl.
Toe Edge	<b>Ymyl bysedd y traed</b>	Ymyl blaen y bwrdd
Toeside turn	<b>Tro ymyl bysedd y traed</b>	Tro gydag ymyl blaen y bwrdd.
Traverse	<b>Croesi</b>	Mynd ar draws wyneb y llethr.
Twin Tip	<b>Efail</b>	Bwrdd lle mae'r blaen ar cefn yn union yr un peth.
Wall	<b>Wal</b>	Mae dau o'r rhain ar hanner piben.

# Geirfa Hwyllo

---

## Saesneg

batten  
beam reach  
boom  
bouy  
bow  
bow deck  
bowline  
broad reach  
burgee  
capsize  
center board/dogger board  
cleat  
clew  
close reach  
closehauled  
clove hitch

## Cymraeg

asen  
ychydig ar draws  
pawl  
bwi  
pen blaen  
bwrdd blaen  
cwlwm dolen  
ar draws hedeg  
baner  
troi drosodd/dymchwel  
y plat  
bach rhaffau  
cynffon  
ar draws tynn  
agos at y gwynt  
tagiad

crew  
deck  
deep water  
eight figure knot  
fibreglass batten  
forestay  
fresh wind  
goose winged  
gooseneck  
head  
highway mans hitch  
hull  
hunters bend knot  
jamming cleat  
jib  
jib halliard  
jib sheet  
jibe  
kicking strap  
large

**y criw  
bwrdd  
dwr dwfn  
cwlwm rhif wyth  
asen gwydr ffibr  
gwifren flaen  
gwynt ffres  
adeiniog  
echel  
pen  
cwlwm gyrrwr lori  
plisgyn  
cwlwm hunters bend  
bach cloi  
hwyl flaen  
haliwr blaen  
tennyn blaen  
jeibio  
haliwr pawl  
mawr**

launch a boat  
leeward  
light breeze  
light wind  
luff  
main halliard  
main sail  
main sheet  
mast  
moderate wind  
no go zone  
plastic batten  
points of sailing  
port tack  
pulley  
quiet  
reach  
reef  
reef knot  
rolling hitch

**lansio cwch**  
**i lawr i'r gwynt**  
**awel ysgafn**  
**gwynt ysgafn**  
**min**  
**prif haliwr**  
**y brif hwyl**  
**prif dennyn**  
**hwylbren**  
**gwynt cymhedrol**  
**ardal dim hwylio**  
**asen blastic**  
**cyfeiriadau hwylio**  
**asgellu o'r chwith**  
**pwli**  
**tawel**  
**ar draws**  
**riff**  
**cwlwm plyg**  
**tafliad a thro**



round turn and two half  
hitches

running

sail

sail bag

sail on a tack

sailing

seat

shackle

shallow water

sheet bend knot

shrouds

small

smoke

spinnaker

stable

starboard tack

strong wind

tack

tacking

tiller

**tro a dau hanner**

**hedeg**

**hwyl/dalen**

**bag hwyliau**

**asgellu**

**hwyllo**

**sedd**

**bistyl a phin**

**dwr bas**

**cwlwm sheet bend**

**llorpiau**

**bach**

**mwg**

**y lliain**

**sad**

**asgellu o'r dde**

**gwynt cryf**

**sawdl**

**tacio**

**llyw**

tiller extention  
to luff  
to windward  
waves  
wooden batten

**braich y llyw  
codi i'r gwynt  
i fyny i'r gwynt  
tonnau  
asen bren**

# Geirfa

## Mynydda/Dringo/Bowldro

---

### English

abseil  
abseiler  
accident  
adjustable crampons  
advance party  
aiming off  
air mattress  
air stream  
alert  
alertness  
Align  
anchor  
ankle  
antiseptic cream  
arête

### Cymraeg

abseilio  
abseiliwr  
damwain  
cramponau addasadwy  
criw arweiniol  
anelu ffwrdd  
matras aer  
llif aer  
Effro  
bod â meddwl effro  
alinio  
angor/angori  
ffêr (G); pigwrn (D)  
eli antiseptig  
Crib

ascending path	<b>llwybr i fyny</b>
ascent	<b>esgyniad</b>
avalanche	<b>eirlithriad</b>
attack point	<b>pwynt ymosod</b>
back-up	<b>cefnogaeth wrth gefn/cefnogi</b>
bad visibility	<b>gwelededd gwael</b>
balaclava	<b>balaclafa</b>
balaclava helmet	<b>helmed balaclafa</b>
bandage	<b>rhwymyn</b>
bank	<b>glan</b>
barometer	<b>baromedr</b>
barrel knot	<b>cwlwm casgen</b>
base	<b>canolfan</b>
base camp	<b>gwersyll cychwyn</b>
base plate	<b>plat gwaelod</b>
bearing	<b>cyfeiriant</b>
bearing numbers	<b>rhifau'r cyfeiriant</b>
belay	<b>angori</b>
belay rope	<b>rhaff angori</b>
belaying pin	<b>pin angori</b>

belt	<b>gwregys</b>
binoculars	<b>ysbienddrych</b>
blister	<b>pothell</b>
blizzard	<b>storm eira</b>
block	<b>bloc, blocyn (blociau)</b>
blood circulation	<b>cylchrediad y gwaed</b>
body temperature	<b>tymheredd y corff</b>
bollard	<b>bolard</b>
boss	<b>bwl, bwlyn (bylau)</b>
boulder	<b>bowldro/clogfaen</b>
boulder field	<b>maes meini</b>
bowline knot	<b>cwlwm bowlin</b>
break	<b>toriad</b>
breeches	<b>clos pen-glin</b>
bulge	<b>chwydd, bol</b>
burn	<b>llosg</b>
burnt	<b>llosgi</b>
buttress	<b>gwanas</b>
cable rope	<b>rhaff geblog</b>
camp	<b>gwersyll</b>

camping  
camcraft  
camping gas  
cap  
casualty bag  
cave  
chicken head  
chill  
chimney  
classic  
cliff  
climb  
climber  
clove-hitch  
coil  
col  
cold air  
cold exhaustion  
cold front  
coldness

**gwersylla**  
**celfyddyd gwersylla**  
**nwy gwersylla**  
**cap**  
**sach anafiadau**  
**ogof**  
**crofen/ croben**  
**oerfel**  
**simnai**  
**clasurol**  
**clogwyn**  
**dringfa/dringo**  
**dringwr**  
**cwlwm croes**  
**lapio**  
**col**  
**aer oer**  
**lluidd oerni**  
**ffrynt oer**  
**oerfel**

compass  
compass bearing  
compass housing  
concave  
concave slope  
conditions  
consolidated snow  
continuation  
contour lines  
controlled descent  
controlled descent  
convection  
convex  
convex slope  
corner  
cornice  
correction  
corrie  
cotton shirt  
cotton trousers

**cwmpawd**  
**cyfeiriant cwmpawd**  
**amgaead y cwmpawd**  
**ceugrwm**  
**llethr ceugrwm**  
**amodau**  
**eira caled**  
**parhad**  
**cyfuchliniau**  
**disgyn dan reolaeth**  
**disgyniad dan reolaeth**  
**darfuddiad**  
**amgrwm**  
**llethr amgrwm**  
**congl/corner**  
**gordo**  
**cywiriad**  
**peiran**  
**crys cotwm**  
**trowsus cotwm**

crack	<b>hollt</b>
crag	<b>clegyr</b>
crampon	<b>crampon/crampona</b>
crash helmet	<b>het galed</b>
crevasse	<b>agendor</b>
crevice	<b>agen</b>
crimp	<b>crych</b>
crossover	<b>trawsgroesi</b>
crossthrough	<b>trwygroesi</b>
curvature	<b>crymedd</b>
dagger	<b>dagr</b>
dead point	<b>mar(w)nod/marnod</b>
dehydrated	<b>dadhydradedig</b>
descend	<b>disgyn/dringlawr</b>
descending path	<b>llwybr i lawr</b>
descent	<b>disgyniad/ffordd I lawr</b>
detour	<b>gwyriad</b>
dewpoint	<b>gw lithbwynt</b>
diagonal	<b>lletraws/lletgroes/croeslin</b>
dimple	<b>pant/pannwyl</b>



dink  
direction of travel arrow  
dish  
double gloves  
down  
down sleeping bag  
drizzle  
drop knee  
dry  
dubbin  
duvet jacket  
dyno  
edge  
egyptian  
electrical storm  
eliminate  
emergency  
emergency ration  
emergency shelter  
energy

**dinc**  
**saeth cyfeiriad teithio**  
**dysgl**  
**menyg dwbl**  
**manblu**  
**sach gysgu manblu**  
**glaw mân**  
**glingost**  
**sych/sychu**  
**dwbin**  
**siaced duvet**  
**deino**  
**cyr**  
**heirogliff**  
**storm drydanol**  
**dilead**  
**argyfwng**  
**dogn argyfwng**  
**lloches argyfwng**  
**egni**

energy reserves  
equipment  
error  
error alertness  
escape routes  
exhaustion  
expedition  
fall  
fall line  
fatal accident  
features  
figure of eight knot  
fin  
firewood  
first aid  
first aid equipment  
first aid kit  
fisherman's bend  
fixed crampons  
fixed rope

**egni wrth gefn**  
**offer**  
**camgymeriad**  
**yn effro i gamgymeriadau**  
**llwybrau dianc**  
**blinder eithafol**  
**alldaith**  
**cwymp**  
**llinell disgyn**  
**damwain angheuol**  
**nodweddion**  
**cwlwm ffigwr wyth**  
**asgell**  
**coed tân**  
**cymorth cyntaf**  
**offer cymorth cyntaf**  
**pecyn cymorth cyntaf**  
**cwlwm angor**  
**cramponau sefydlog**  
**rhaff sefydlog**

flake	<b>caen/ffloch</b>
flare	<b>fflêr</b>
flash	<b>fflach</b>
flask	<b>fflasg</b>
flatty	<b>llorafael</b>
flysheet	<b>gorchudd allanol</b>
foothold	<b>troedle</b>
framed rucksack	<b>sach gefn â ffrâm</b>
freeze	<b>rhewi</b>
freezing conditions	<b>amodau rhewllyd</b>
freezing point	<b>rhewbwynt</b>
friction	<b>ffrithiant</b>
frost-bite	<b>ewinrhew</b>
funnel	<b>twmffat</b>
gait	<b>cerddediad</b>
gaiters	<b>legins/coesarnau</b>
gas	<b>nwy</b>
geology	<b>daeareg</b>
glacier	<b>rhewlif</b>
glissade	<b>sglefriad/sglefrio</b>

global positioning system	<b>system leoli fyd-eang</b>
glove	<b>maneg</b>
goggles	<b>gogls</b>
grade	<b>gradd</b>
gradient	<b>graddiant</b>
gravel	<b>graean</b>
gravelly	<b>graeanog</b>
grid bearing	<b>cyfeiriant grid</b>
grid north	<b>gogledd grid</b>
grid reference	<b>cyfeirnod grid</b>
grid system	<b>system grid</b>
grip	<b>gafael</b>
groove	<b>rhych</b>
ground sheet	<b>gorchudd llawr</b>
guide	<b>tywysydd</b>
gully	<b>rhigol</b>
guy rope	<b>rhaff dynhau</b>
hammer	<b>morthwyl</b>
hammer-axe	<b>bwyellforthwyl</b>
handhold	<b>gafael llaw</b>

hat  
heat exhaustion  
heather  
heel  
heel hook  
height  
helmet  
hemisphere  
highlands  
hill walking  
hillside  
hold  
hook  
horizontal  
humidity  
hypothermia  
ice axe  
ice bollard  
ice piton  
ice screw

**het**  
**lluidded gwres**  
**grug**  
**sawdl**  
**bachsodli**  
**uchder**  
**helmed**  
**hemisffer**  
**ucheldir**  
**cerdded bryniau**  
**llechwedd**  
**gafael**  
**bachu/bachyn**  
**llorweddol**  
**lleithder**  
**goroerfel**  
**bwyell rew**  
**bolard rhew**  
**piton rhew**  
**sgriw rew**

igloo	<b>iglw</b>
indicator	<b>dangosydd</b>
flammable fuel	<b>tanwydd fflamadwy</b>
injury	<b>anaf</b>
inner gloves	<b>menyg isaf</b>
insulation	<b>inswleiddio</b>
isobar	<b>isobar</b>
jam	<b>clo</b>
jug	<b>crafanc</b>
jutting	<b>tafliedig</b>
kangaroo pocket	<b>poced cangarŵ</b>
karabiner	<b>carabiner</b>
knoll	<b>brycyn</b>
knot	<b>cwlwm</b>
knuckle	<b>migwrn</b>
landing	<b>glanfa/tirfa</b>
layaway	<b>gorffwrdd</b>
lay-back	<b>ôl-wthio</b>
layering system(clothes)	<b>dull haenu (dillad)</b>
least tiring	<b>lleiaf blinderus</b>

ledge	<b>silff/sil</b>
lethargy	<b>syrthni</b>
light-footed	<b>ysgafndroed</b>
lightning	<b>mellt</b>
link-up	<b>cyswllt</b>
linear (feature)	<b>llinellol (nodwedd)</b>
lining	<b>leinin</b>
lint	<b>lint</b>
lip	<b>gwefus, min</b>
load	<b>llwyth</b>
loop	<b>dolen</b>
lowland	<b>iseldir</b>
magnetic	<b>magnetig</b>
magnetic bearing	<b>cyfeiriant magnetig</b>
magnetic needle	<b>nodwydd fagnetig</b>
magnetic north	<b>gogledd magnetig</b>
magnifying lens	<b>lens chwyddiad</b>
mantel	<b>trawstio</b>
mantelshelf	<b>silff fantell</b>
map	<b>map</b>

map bearing	<b>cyfeiriant map</b>
map reference	<b>cyfeirnod map</b>
marsh	<b>cors</b>
match	<b>cydrannu/cyma</b>
mattress	<b>matras</b>
messenger	<b>negesydd</b>
middleman	<b>dringwr canol</b>
misadventure	<b>anffawd</b>
mono	<b>mono</b>
mountain cabin	<b>caban mynydd</b>
mountain rescue	<b>achub [ar y] mynydd</b>
mountain safety	<b>diogelwch ar y mynydd</b>
mountaineer	<b>mynyddwr</b>
mountaineering	<b>mynydda</b>
Naismith's rule	<b>rheol Naismith</b>
national grid	<b>grid cenedlaethol</b>
neck	<b>gwddf</b>
needle	<b>nodwydd</b>
nubbin	<b>cnepyn</b>
nylon	<b>neilon</b>



nylon shirt  
nylon socks  
obstacle  
occluded front  
offwidth  
ordnance survey  
orienteering  
orienting arrow  
orienting lines  
outer gloves  
outer layers  
outside edge  
overhand knot  
overhang  
overlap  
overshoot  
pair  
palm  
pass  
path

**crys neilon**  
**sanau neilon**  
**rhwystr**  
**ffryntiau achludol**  
**anlled**  
**arolwg ordnans**  
**cyfeiriannu**  
**saeth cyfeiriadaeth**  
**llinellau cyfeiriadaeth**  
**menyg uchaf**  
**haenau uchaf**  
**ymyl allanol/allymyl**  
**cwlwm tros law**  
**bargod/gordo**  
**gorlech**  
**mynd yn rhy bell**  
**pâr**  
**palfu**  
**bwlch**  
**llwybr**

peak  
pebble  
physical energy  
pillar  
pinch  
pitch  
piton  
plaster  
pocket  
pocket torch  
pole  
pole star  
polythene  
precautions  
pressure hold  
pressure stove  
probe  
proper equipment  
protractor  
prow

**copa**  
**cerrigyn**  
**egni corfforol**  
**piler**  
**pinsiad/gwasgfa**  
**dringen**  
**piton**  
**plastr**  
**poced**  
**tortsh poced**  
**polyn**  
**seren y gogledd**  
**polythen**  
**rhagofalon**  
**gafael pwysedd**  
**stof bwysedd**  
**tyrchu**  
**offer addas**  
**onglydd**  
**cribflaen**

Prussik knot	<b>cwlwm Prusik</b>
pull hold	<b>gafael tynnu</b>
pulley	<b>pwli</b>
ramp	<b>ramp</b>
recess	<b>cilan</b>
red flare	<b>fflêr goch</b>
reef knot	<b>cwlwm plyg</b>
re-entrant	<b>adfewnol</b>
reference	<b>cyfeirnod</b>
rescue	<b>achub</b>
rib	<b>esgair/asen</b>
ridge	<b>crib</b>
ridge walking	<b>cerdded cribau</b>
river bank	<b>glan afon</b>
river crossing	<b>croesfan afon</b>
rock belay	<b>belai craig</b>
rock climbing	<b>dringo creigiau</b>
rock face	<b>wyneb y graig</b>
rock features	<b>arweddion craig</b>
rockover	<b>trosiglo</b>

rolling hitch  
Romer scale  
roof  
rope  
rose  
round turn and two half  
hitches  
route  
route card  
route (finding)  
rubber sole  
rucksack  
running belay  
saddle  
safety  
safety precautions  
safety rope  
sastrugi  
sbotter  
scale (map)  
scarf

**cwlwm taflïad a thro  
graddfa Romer  
tô  
rhaff  
tanfraich  
cwlwm tro a dau hanner  
  
llwybr  
tyeithlen/cerdyn taith  
trywydd (dilyn)  
gwadn rwber  
sach teithio  
belai rhydd  
trum/cyfrwy  
diogelwch  
rhagofalon diogelwch  
rhaff ddiogelwch  
sastrwgi  
sbotiwr  
graddfa (map)  
sgarff**

scoop	<b>cafn</b>
scramble	<b>sgramblo</b>
scrambler	<b>sgraliwr</b>
scree	<b>sgri</b>
scree run	<b>rhedeg sgri</b>
scree slope	<b>llethr sgri</b>
screw	<b>sgriw</b>
screw gate karabiner	<b>carabiner gât sgriw</b>
search	<b>chwilio</b>
search and rescue	<b>chwilio ac achub</b>
search lamp	<b>lamp chwilio</b>
search party	<b>criw chwilio</b>
sections	<b>cymalau</b>
sequence	<b>dilyniant/dilyniad</b>
sewing kit	<b>pecyn gwnïo</b>
share	<b>rhannu</b>
shelter	<b>lloches</b>
shoe kit	<b>pecyn trwsio esgidiau</b>
shoulder belay	<b>belai ysgwydd</b>
shower	<b>cawod</b>

side-hold	<b>gafael ochr/ochafael</b>
side pull	<b>ochdyn</b>
sit down start	<b>dechrau o'r eistedd/cychwyniad llawr</b>
slab	<b>llech</b>
slabby	<b>llechog</b>
slap	<b>slap</b>
sleeping-bag	<b>sach cysgu</b>
sleet	<b>eirlaw</b>
sleeve	<b>llawes</b>
sleeve door	<b>drws llawes</b>
sling	<b>sling</b>
sling belay	<b>belai sling</b>
slope	<b>llethr</b>
slope aspect	<b>agwedd llether</b>
slope shape and aspect	<b>goledd siap ac agwedd</b>
sloper	<b>gwyrafael</b>
slot	<b>rhic/rhicyn</b>
smear	<b>rhug</b>
snatch	<b>cip/cipio</b>
snow	<b>eira</b>

snow bollard  
snow cave  
snow crystal  
snow drift  
snow shelter  
snowstorm  
sole  
solid fuel  
spike  
spot height  
spotter  
sprag  
spur  
steep  
stocking  
stove  
strap  
stream  
stream junction  
stretcher

**bolard eira**  
**ogof eira**  
**crisial eira**  
**lluwch eira**  
**lloches eira**  
**storm eira**  
**gwadn**  
**tanwydd solet**  
**pigyn**  
**nodwedd sbotyn**  
**gwyliwr**  
**clo bawd/sbrogen**  
**crimog**  
**serth**  
**hosan**  
**stof**  
**strap**  
**nant**  
**cymer (nentydd)**  
**stretsier**

suffering from exposure	<b>dioddef gan yr elfennau</b>
sunglasses	<b>sbectol haul</b>
surmount	<b>gorchfygu</b>
sustained	<b>parhaol/cynaledig</b>
swamp	<b>cors</b>
swing	<b>siglo/pendilio</b>
symptom	<b>symptom</b>
Tarback's knot	<b>cwlwm Tarback</b>
tarn	<b>llyn mynydd</b>
tend the rope	<b>trin y rhaff</b>
tent	<b>pabell</b>
tent pole	<b>polyn pabell</b>
terrace	<b>teras</b>
terrain	<b>tirwedd</b>
the three norths	<b>y tri gogledd</b>
thermal	<b>thermol</b>
thin	<b>tenau</b>
thread belay	<b>belai edau</b>
thunderstorm	<b>storm fellt a tharanau</b>
tick features	<b>nodweddion ticio</b>



tie	<b>clymu</b>
top	<b>brig</b>
topo	<b>topo</b>
topographical	<b>topograffig</b>
to navigate	<b>mordwyo/atgyfeirio</b>
torch	<b>tortsh</b>
torrent	<b>llifeiriant</b>
track/trail	<b>llwybr/dilyn</b>
tracking	<b>dilynol</b>
traverse	<b>tramwyad/tramwo/trawsf ynd /trawsio</b>
triangulation pillar	<b>piler triongli</b>
tributary	<b>llednant</b>
trousers	<b>trowsus</b>
true bearing	<b>cyfeiriant cywir</b>
true north	<b>gogledd cywir</b>
tunnel	<b>twnelu</b>
undercut	<b>tandor</b>
untie	<b>datod</b>
valance	<b>falans</b>
valley	<b>dyffryn</b>

variation	<b>amrywiad</b>
velcro	<b>felcro</b>
ventilate	<b>awyru</b>
vertical interval	<b>cyfwng fertigol</b>
vest	<b>fest</b>
vigilance	<b>gwyliadwriaeth</b>
visibility	<b>gwelededd</b>
waist	<b>gwasg</b>
waist belay	<b>belai gwasg</b>
wall	<b>wal/mur/pared</b>
walker	<b>cerddwr</b>
walking rhythm	<b>rhythm cerdded</b>
warm air	<b>aer cynnes</b>
warm front	<b>ffrynt cynnes</b>
water carrier	<b>cludwr dŵr</b>
waterproof	<b>dal dŵr</b>
wax polish	<b>llathrydd cŵyr</b>
whistle	<b>chwiban</b>
wind chill	<b>oerfel gwynt</b>
wind speed	<b>buanedd y gwynt</b>

windproof

wire

woollen shirt

woollen socks

woollen sweater

yard

youth hostel

zip

zip door

**gwyntglos**

**gwifren**

**crys gwlan**

**hosan wlan**

**siwmpwr wlan**

**llathenu**

**hostel ieuencid**

**sip**

**drws sip**

# Gerifa Syrffio

---

<b>Saesneg</b>	<b>Cymraeg</b>	<b>Esboniad</b>
Aerial	<b>Ehediad/ hediad</b>	Symudiad yn yr awyr.
Air	<b>Awyr</b>	Hedfan; bwrdd a'r esgyll allan o'r dŵr.
Amped	<b>Gwefru</b>	e.e. "ar ôl neud yr ehediad 'na, mi o ni wedi fy ngwefru!"
Back door	<b>Drws Cefn</b>	Mewn i'r gasgen o'r cefn.
Back wash	<b>Golchu nol</b>	Dŵr yn rhedeg yn ôl i'r môr.
Bail	<b>Jibio</b>	Neidio i ffwrdd, ofn.
Bashing	<b>Corff-syrffio</b>	Syrffio efo'r corff yn unig.
Beach break	<b>Traeth dorriad</b>	Ton sy'n torri ar y traeth.
Boost	<b>Naid</b>	Magu cyflymder oddi ar y wefus.

Break Point	<b>Man Torri</b>	Yr ardal lle mae'r don yn torri, gall symud yn dibynnu ar faint y don.
Bumps	<b>Bryniau Cwyr</b>	Cwyr yn creu tylpau ar y bwrdd.
Buoyancy	<b>... Arnofio...</b>	Pa mor dda mae rhywbeth yn arnofio.
Carve	<b>Cerfio</b>	Y ddawn o syrffio'n gelfydd, trwy ddefnyddio cyfres o symudiadau.
Carve	<b>Cerfio</b>	Troi yn symetrig.
Channel	<b>Sianel</b>	Sianel o ddŵr twfn.
Cheater 5	<b>Crafangu 5</b>	Rhoi un droed dros ben y bwrdd. Pwysau ar y droed ôl.
Clean	<b>Glan</b>	Ton lan.
Clucked	<b>Ofn/cachgi</b>	Ofn ton mawr.
Concave	<b>Ceugrwm</b>	Siap rhan o'r bwrdd.
Convex	<b>Amgrwm</b>	Siap rhan o'r bwrdd.
Crew	<b>Hogia</b>	Criw lleol sy'n syrffio.

Curl	<b>Bol y don</b>	Darn gwag y don rhwng y gaelod a'r brig.
Current	<b>Cerrynt</b>	Corff o ddŵr sy'n symud yn gyfochrog gyda'r traeth. Fe all fod yn beryglus.
Deck	<b>Llawr/wyneb y bwrdd</b>	Darn lle mae'r syrffiwr yn sefyll.
Ding	<b>Tolc</b>	Anffawd i'r bwrdd, e.e. taro craig.
Drop	<b>Lawr yr wyneb</b>	Lawr wyneb ton sydd heb dorri er mwyn mynd i'r chwith neu'r dde
Dropping in	<b>Torri ar draws</b>	Dwyn ton rhywun arall.
Duck dive	<b>Plymio</b>	Techneg i osgoi cael eich chwalu gan don wrth badlo allan.
Egg	<b>Wy</b>	Math o fwrdd.
Falls	<b>Rheadru</b>	Cael eich lluchio dros y wefus.

Fan	<b>Cawod</b>	Dŵr yn tasgu wrth wneud tro.
Fish	<b>Pysgodyn</b>	Math o fwrdd.
Flick nose	<b>Tro drwyn</b>	Siap blaen y bwrdd.
Foam Board	<b>Bwrdd Meddal</b>	Bwrdd ar gyfer dechreuwyr neu ysgolion syrffio.
Foot Stance	<b>Osgo/Safiad</b>	Lleoliad traed syrffïwr.
Frequency	<b>Amalrwydd</b>	Cynnydd mewn cyfnod yr ymchwydd.
Frigged	<b>Dwyn ton</b>	Dwyn don oddi wrth rhywun.
Full on	<b>Di droi nol</b>	Mynd am dani 100%.
Fun board	<b>Sbrifwrdd</b>	Math o fwrdd.
Gash	<b>Clwyfo</b>	“Nes i glwyfo’r don gyda fy nhro”.
Glassy	<b>Gwydr</b>	Amodau glan hyfryd.
Gnarly	<b>Brawychus</b>	Ton, neu amodau sy’n rhoi anferth o ofn i rywun.

Going off	<b>Tanio/ar dân</b>	“Mae’r ymchwydd yma’n tanio” tonnau gwyh.
Goofy Foot	<b>Troed dde ymlaen</b>	Disgrifio sut mae person yn sefyll ar y bwrdd.
Gouge	<b>Clwyfo</b>	“Nes i glwyfo’r don gyda fy nhro”.
Green Room	<b>Ystafell Werdd</b>	Y tu fewn i’r gasgen.
Grommet	<b>Syrffyn</b>	Syrffiwr ifanc.
Ground swell	<b>Ymchwydd</b>	Tonnau sy’n cael eu ffurfio dros bellter mawr.
Gun	<b>Dryll</b>	Math o fwrdd.
Gunned	<b>...anaddas...</b>	“Roedd fy mwrdd yn hollol anaddas i’r amodau”.
Hang Five	<b>Crafangu 5</b>	Symudiad yn y byd hirfyrddio o sefyll ar flaen y bwrdd gyda’ch 5 bys o un troed dros y blaen.



Hang Ten	<b>Crafangu 10</b>	Symudiad yn y byd hirfyrddio o sefyll ar flaen y bwrdd gyda'ch 10 bys dros y blaen.
Hard rail	<b>Ymyl caled</b>	Ymyl onglog er mwyn dal ton.
Impact zone	<b>Chwalfan</b>	Ardal lle mae'r tonnau yn torri.
Inside	<b>Tu fewn</b>	Yr ardal rhwng y traeth a lle mae'r tonnau yn torri.
Inside	<b>Tu fewn</b>	Ardal rhwng y traeth a'r chwalfan.
Kook	<b>Crinc</b>	Syrffiwyr annifyr.
Leash	<b>Tennyn</b>	Darn o gortyn sy'n mynd o'r bwrdd i'ch troed er mwyn diogelwch.
Left	<b>Ton i'r chwith</b>	Cyfeiriad y mae'r ton yn torri, wrth edrych o'r môr i'r tir.
Line up	<b>Rhes</b>	Lle mae syrffwyr yn lleoli eu hunain yn barod am y copa, ac yn aros eu tro.

Lip	<b>Brig</b>	Darn ucha'r don.
Log/stick	<b>Bwrdd</b>	Enw ar fwrdd syrffio.
Long Board	<b>Hirfwrdd</b>	Bwrdd hir.
Lull	<b>Gosteg</b>	Cyfnod lle mae'r tonnau yn lleihau o ran maint.
Mal	<b>Mal</b>	Math o hirfwrdd.
Mini mal	<b>Mal bach</b>	Math o hirfwrdd ond byrrach.
Nose	<b>Trwyn</b>	Blaen y bwrdd.
Outside	<b>Cefn</b>	Tu ôl i lle mae'r tonnau yn torri.
Peak	<b>Copa</b>	Darn uchaf yr holl don, lle mae'n torri i gychwyn.
Pearl	<b>Bwrw tin dros ben</b>	Trwyn y bwrdd yn mynd o dan y dŵr a'r syrffiwyr yn mynd dros y blaen.
Period	<b>Cyfnod</b>	Cyfnod yr ymwchwydd.
Pin tail	<b>Cynffon big</b>	Siap ar gynffon y bwrdd.

Pit	<b>Crombil/bol y don</b>	Darn gwag y don.
Pitch	<b>Serthni</b>	Pa mor serth yw'r don.
Point break	<b>Penrhyn dorriad</b>	Tonnau sydd yn torri ar benrhyn.
Pop	<b>Cicio allan</b>	Dod i ffwrdd o'r don.
Pumping	<b>Tanio</b>	“Mae'r ymchwydd yma'n tanio.”
Quad	<b>Bwrdd pedair asgell</b>	Bwrdd efo pedair asgell.
Quiver	<b>Trysor</b>	Eich byrddau.
Rail	<b>Ymyl</b>	Ymyl y bwrdd.
Rails	<b>Ymylon, Ochrau</b>	Ochr y bwrdd.
Reef break	<b>Craig dorriad</b>	Ton sy'n torri ar greigiau o dan yr wyneb.
Regular Foot	<b>Troed chwith ymlaen</b>	Disgrifio sut mae person yn sefyll ar y bwrdd.
Reverse V	<b>Rhych waelod</b>	Rhych ar waelod y bwrdd.

Right	<b>Ton i'r dde</b>	Cyfeiriad y mae'r don yn torri, wrth edrych o'r môr i'r tir.
Rip	<b>Cyrchlif</b>	Corff o ddŵr sy'n medru symud i unrhyw gyfeirad. Fe all fod yn beryglus.
Rip	<b>Chwalu ton</b>	Syrffio mor dda fel bo chi'n yn chwalu'r don.
River mouth breaks	<b>Aberdorriad</b>	Ton sy'n torri yn agosi i aber.
Rocker	<b>Sigl</b>	Siap y bwrdd.
Scab	<b>Carreg / craig</b>	Craig o dan neu uwchben y dŵr sydd yn beryglus
Scabbed	<b>...creithio...</b>	Cael eich clwyfo.
Section	<b>Rhan</b>	Rhan o don.
Set	<b>Set</b>	Mae tonnau yn teithio mewn grwpiau, felly set yw enw un grwp.
Shore break/shorey	<b>Glan drorriad</b>	Ton sy'n torri yn agos i'r lan.

Short Board	<b>Byrfwrdd</b>	Bwrdd byr.
Shortboard	<b>Byrfwrdd</b>	Math o fwrdd
Shred	<b>Chwalu ton</b>	Syrffio mor dda fel bo chi'n yn chwalu'r don.
Sick	<b>Gwych</b>	Ton wych/ amodau gwych.
Sideslip	<b>Llithro</b>	Pan mae'r bwrdd yn llithro i lawr y don yn lle mynd ar draws.
Skeg/Fin	<b>Asgell/esgyll</b>	Darn sydd ar waelod y bwrdd sy'n gafael yn y dŵr.
Slam	<b>Chwipio</b>	Chwipio oddi ar wefys y don wrth i'r serthni gynyddu.
Snake	<b>Llechwraidd</b>	Y weithred o ddwyn ton yn llechwraidd. Peidio a dilyn rheolau cwrteisi syrffio.
Soft rail	<b>Ymyl feddal</b>	Bwrdd llac yn y dŵr.
Square tail	<b>Cynffon sgwâr</b>	Siap cynffon y bwrdd.

Squash tail	<b>Cynffon crwn</b>	Siap cynffon y bwrdd.
Stoked	<b>Gwefru/hapus</b>	Teimlo fel hyn ar ôl ton neu sesiwn wych.
Styleie	<b>Osgo da</b>	Edrych yn dda ar y bwrdd o ran osgo.
Suffed	<b>Chwalfa</b>	Cael eich chwalu gan don.
Surf	<b>Tonnau</b>	“Sut mae’r tonnau heddiw?”
Surf Etiquette	<b>Cwrteisi Syrffio</b>	Set o reolau pan yn syrffio er mwyn osgoi damweiniau.
Swallow tail	<b>Cynffon farcud/ gwenol</b>	Siap ar gynffon y bwrdd.
Tail	<b>Cynffon</b>	Cefn y bwrdd.
The lip	<b>Brig y don</b>	Darn uchaf y don.
Thrashed	<b>Chwalfa</b>	Cael eich chwalu gan don.
Throwing tail	<b>Taflu’r gynffon</b>	Lluchio’r gynffon rownd mewn symudiad.
Thrusters	<b>Y drindod</b>	3 asgell or un maint.

Tow ins	<b>Tynnu mewn</b>	Jet ski yn eich tynnu i mewn i don, fel arfer tonnau anferth.
Tri fin	<b>Triawd</b>	3 asgell un mawr a dwy llai
Trim	<b>Cadw'r linell</b>	Mynd ar draws y don ar y linell orau.
Tube	<b>Casgen</b>	Pan mae'r don yn ffurfio cylch cyflawn o amgylch y syrffiwyr.
Twin	<b>Deuawd</b>	Bwrdd efo 2 asgell.
Vertical	<b>Fyny</b>	Mynd yn syth i fyny'r don.
Waffling	<b>Mynd yn igam ogam</b>	Cyfeirad rhywun ar y don.
Wall	<b>Wal</b>	Darn llyfn wyneb y don sydd heb dorri.
Wax	<b>Cwyr</b>	Cwyr i gynyddu ffrithiant y bwrdd o dan eich traed.
Wet suit	<b>Gwlypwisg</b>	Yr hyn a wisgir gan syrffiwyr i gadw'n gynnes yn y môr.

White water

**Ewyn**

Dŵr gwyn ar ôl i don  
dorri.

Wipe out  
/Worked

**Chwalfa**

Cael eich chwalu gan  
don.





Cwmwl a Masnachol Cymru yn gyflwr Ddeddf Cynulliad Ewrop yn Fwrdeistref Sir Forgws a Rhoswiler, Cymru  
The European Agricultural Fund for Rural Development in Europe (including in Rural Areas)



Y Gyhoeddwr Cynulliad Cymru  
Welsh Assembly Government



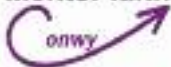
ARIENNI GAW Y LOTERI  
LOTTERY FUNDED



urdd.org



Menter Iaith



Yn gyswrtu a hyrwyddu ydych chi chi  
dysgwir i'r iaith yng Nghymru

